



SFS
**Sámi fágagirjjálaš čállid-
ja jorgaleaddjiidsearvvi**

**2015 jahkedieđáhus
2016 doaibmaplána**

1. LUOHTTÁMUŠOLBMOT

Stivra

Ovdaolmmoš: Lill Tove Fredriksen, Grøholtvn. 5, 9010 Tromsa
Válljejuvvon 2014:s guovtte jahkái.

Stivralahttu: Seija Guttorm, Niitošjogaš 21, 9730 Kárášjohka
Válljejuvvon 2014:s guovtte jahkái

Stivralahttu: Trond Are Anti, Buolbmát, 9845 Deatnu
Válljejuvvon 2015:s guovtte jahkái.

Sadjásaččat: Válljejuvvon 2014:s guovtte jahkái:
Elisabeth Utsi Gaup, Ákšomuotka, 9520 Guovdageaidnu
Válljejuvvon 2015:s guovtte jahkái:
Elen Ravna Sara, Jeagilvármáđii 5, 9730 Kárášjohka
John Henrik Eira, 9730 Kárášjohka
Válljejuvvon 2015:s guovtti jahkái

Fágajoavku: Válljejuvvon guovtte jahkái 2015:s:
Lisa Baal
Hans Petter Boyne

Válgalávdegoddi: Marit Eira Murud, 9525 Guovdageaidnu
(válljejuvvon 2014:s guovtte jahkái)
Ingrid Nordal
(válljejuvvon 2015:s guovtte jahkái)
Aimo Aikio, Kotiheikintie 2, FIN-99800 Avvil
(válljejuvvon 2015:s guovtte jahkái)

Soabadallanlávdegoddi: Stivra dahje gean stivra nammada dárbbu mielde.
Fágagirjjálaš foandda stivra

Válljejuvvon guovtte jahkái 2015:s:		
Trond Are Anti	pers.sadjásaš:	Britt Rajala
Asta Balto	pers.sadjásaš:	Johanna Ijäs
Sire Gaski (jahkái)	pers.sadjásaš:	Marit B. Henriksen

Čállingoddi ČálliidLágádus, vástideaddji Svein Nordsletta
Čállingotti čujuhus: Fitnodatgeaidnu 13, 9730 Kárášjohka

2. MIELLAHTUT JA ORGANISEREN

2.1. Miellahtut

31.12.15 ledje SFS:s 52 miellahtu geat ledje máksán jagi 2014/2015 ovddas. Áigodagas leat massán muhton lahttu, muhto leat ožžon maid ođđa sadjái.

2.2. SFS ja sámigielat

Giellageavaheami dáfus lea davvisámegiella guovddázis searvvi doaimmain. Dat ii datte mearkkaš ahte searvi ii váldde vuhtii buot gielaide dárbbuid. Lea goittotge giella-geavaheaddjiid hálldus atnit ávkki searvvis.

2.3. Jahkásaš miellahttoruhta

Miellahttoruhta lea 500 NOK, 65 EURO, ja stivra oaivvilda dan ii dárbbas loktet.

3. DOAIBMA

3.1 Hálldahus

Stivra lea ČálliidLágádusain jagi 2012:s dahkan soahpamuša hálldahusbálvalusaid birra, ovddasvástideaddji lea Svein Nordsletta, gii dasto jodiha SFS:a čállingotti. Soahpamuša ekonomalaš eavttut leat nu mo jahkečoahkkin mearrida bušehtamearrádusain. Čállingottis lea maiddá rehketdoallo-ovddasvástádus. ČálliidLágádusa beivválaš jodiheaddjis lea searvvi prokura. Rehketdoalodárkkisteaddjin lea autoriserejuvvon dárkkisteaddjifitnodat ES Revisjon AS, Harstad. Čállingoddi lea Kárášjoga guovddázis.

3.2 Stivra ja ovddasteamit

2015:s leat guokte virggálaš stivračoahkkima dollon ja 9 ášši fievriduvvon beavdegirjái. Stivrajodiheaddji/stivralahtut ja hálldahus gulahallet muđui sihke telefonna ja e-poastta bokte. Foandastivrra lea doallan ovttá čoahkkima gos meannuduvvojedje stipeandajuolludeamit. Skábmamánu 26. leaivvi lei Lill Tove Romssa fylkasuohkana konferánsas. Seija Guttorm oasstálasttii Turku International girjemeassus, čakčamánu vuosttas vahkus.

3.3 Sierranas áššit

3.3.1 Ekonomiiija

Rehketdoallu čájeha vuollebáza 44 954 ruvnnu. Válidosivvan vuollebáhčagii lea go Sámediggi ii šat juollut serviide doaibmadoarjaga. Doaibmadoarjja jahkásaččat lei dalle NOK 60 000. Vuollebáza gokčo boahhtejagáš bušehtas.

3.3.2 Fágaseminára ja jahkečoahkkin

2015 fágaseminára dollui Tromssas geassemánu 6.beavve. Seminára fáttát ledje “Láhkavuogádat ja čadaheapmi. Mii caggá sámegeiela ovdáneami.” (Torkel Rasmussen) ja “Kreativ skrivning i fag og vitenskap? Hva betyr det, og i hvilken grad er det mulig?” (Norunn Askeland). Semináras ja jahkečoahkkimis ledje 16 oasseválddi.

3.3.3 Ruoktosiidu www.samifaga.org

Searvvi ruovttusiidu lea ođasmahtton dál gárvvisin. Ruovttusiidui lea maiddá ráhkaduvvon “gihpaš” mii oanehažžat muitala searvvi birra. Dán gihpaža lea vejolaš čálihit dábálaš A4:š báhpárii ja juohkit vejolaš boahttevaš miellahtuide. Neahttasiiddus leat dál 189 liikojeaddji FB bokte. Dát leat badjel golmmageardde eambbosat go searvvis leat miellahtut.

3.3.4 Oahppogirječálliid bálká

Sámediggi lea bisuhan oahppogirječállin bálkká giehtačállosa siddus NOK 2.500. Oahpponeavvuid jorgalanbálká lea 1.500 NOK siidui, eanemus. Mii eat dieđe vel lea gos dás erenoamáš positiivvalaš váikkuhus. Sámedikki árvoštallan ii leat dása bidjan erenoamáš fuomášumi, iige dänge jagi.

3.3.5 *Sámis* – sámi čálakultuvrralaš áigečála

2010 rájes lea Sámediggi bidjan *Sámis* - Sámi čálakultuvrralaš áigečállaga iežas bušehttii. Sámediggi bijai 2012:s NOK 318.000, 2013:s NOK 328 000, 2014:s NOK 328.000.-, 2015:s NOK 347.000,-, ja 2016:s NOK 352.000,-. Sámedikki juolludeami eaktun lea leamaš dat ahte mii almmuhat su 20% julev- ja máttasámegillii. Julev- ja máttasámi lohkkiiid rávvagiid vuodul mearrideimmet 2013 rájes ahte eat šat seagut golbma giela seamma nummirii. Nu leat ge 2013 ja 2014 almmuhan 3 nummira, 2014 nr. 15: davvisámi, nr. 16: julevsámi, ja nr. 17/18: davvisámi. 2015 máttasámi nummir lea manjiduvvon 2016:ii. Plána lea almmuhit *Sámis* 2017 ávvujagi-nummira golmmagillii.

3.3.6 Fágagirjjiide oastinortnet

Ii vel ge ollašuvvan ollislaš sámi girjjálašvuoda oastinortnet, mii livččii sullii seamma go Norggas. Čakčat 2011 álggahii goit Sámediggi oastinortnega čáppagirjjálašvuoda ja sámi musihka várás. Dan galgá Dáiddárráđđi hálddašit. Dát galgá leat Sámedikki ja dáiddáriid Dáiddársoahpamuša olis. Čakčat 2011 bovdi Dáiddárráđđi lágádusaid sáddet girjefálaladagaid oastinortnegii. SÁLAS lea maŋŋá čoahkkima Sámediggeráđđin váidalan ortnega go oaivvilda dat ii doaimma Sámedikki iežas eavttuid vuodul. Olles oastitortnet leamaš evaluerema vuolde, maid Dáiddáriidráđđi lea čađahan. Čakčat 2015:s galget ođđa šiehtadallamat čađahuvvot, nu ahte boađus dás ii vel leat. Jagi 2014:s ja 2015:s ii leat almmuhuvvon sisaoastimiidda ruhta ja dát ruhta lea geavahuvvon eará doaimmaide. Ii leat vuos čielggas mo oastinortnegiin manná. SÁLAS lea dál vuot váldán ášši ja lea sádden Sámediggái gažaldaga mii oastitortnegiin lea dáhpuhuvvamin.

3.3.7 Sámedikkedoarjja girjjálašvuhtii

Kategoriija	2014			2015		
	Kr.	%	lohku	Kr.	%	Lohku
Mánáidgirjjit	2 676 500	39	14	2 491 000	40	10
Diktagirjjit	949 500	14	4	388 000	6	2
Fágagirjjit	988 520	14	4	1 058 000	17	4
Románat	677 000	10	3	326 000	5	1
Sárggasráiddut	340 000	5	1	814 000	13	2
Nuoraidgirjjit	477 000	7	2	1 225 000	19	4
Novellat	199 000	3	1			
Eará/jietnagirjjit	527 000	8	2			
Oktiibuot	6 834 520			6 302 000		

Girjjálašvuhtii juolluduvvui diibmá kr. 532 520 unnitgo jagi 2014:s. Fágagirjjiide gal lei veaháš lassáneapmi, measta kr. 70 000.

4. SÁMI KOPIBUHTADUSRUDAID JUOHKIMAT

4.1. Kopibuhtadus

2016:s sirdá Kopinor Sámi kopijai NOK 1.868.977,- 2015 buhtadusruda. Kopinor ii šat rehkenaste reanttuid sierra. 1994 rájes, go soahpamuš dahkkui Kopinorain, de lea sámi buhtadus buohkanassii 31.867.719,-. Maŋemuš vihtta jagi ná, jahki goas buhtadus lea “gáibiduvvon”:

Jahki	Buhtadus	Servviide	Doaibma	% doibmii
2011	1.605.596	1.307.923	247.357	15.6
2012	1.638.655	1.336.646	250.000	15.3
2013	2.077.855	1.797.855	280.000	13,5
2014	1.862.154	1.583.654	278.500	15.0
2015	1.868.977	1.618.977	250.000	13,4

4.2. Mañemuš jagiid juogadeapmi – dás jahki go searvvit ožžo buhtadusa:

Searvi	2013		2014		2015	
SÁLAS	43,90	581.441	38,21	686 960	39,53	626.018
SFS	28,21	377.068	32,38	582 146	31,44	497.901
SJS	8,46	113.080	8,50	152 818	8,18	129.543
SGS	4,90	65.496	4,00	71 914	4,29	67.939
SKS	5,57	74.451	3,44	61 846	3,56	56.378
SDS	9,36	125.110	13,47	242 171	13,00	205.875
SUM	100	1.336.646	100	1 797 855	100	1.583.654

4.3. 2015 buhtadusruhta - maid 2016:s juogadat

Sámikopijja 1% 2015 buhtadusas Norggas lea kr. 1.868.977,-. 2016 doibmii evttoha várret kr. 250.000,-. Searvvit juogadit dalle **kr. 1.618.977,-**. Kopinor juogadančoavdaga mielde juohkása sámi kopibuhtadus dasto čuovvovaččat - kritihkáriid 0,05 leat dalle juogadan SGS, SFS ja SJS, ja SDS fas ožžon profeshonealla fotogovvideaddjiid 1,79% (geahča muđuid Kopinor mildosa):

	%	kr
SÁLAS	40.47	655.200
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,05%:s)	31.02	502.206
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihkáriid 0,05%:s)	6,93	112.195
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,05%:s)	4,34	70.264
SKS/Komponisttat	3,34	54.074
SDS (+ profeshunealla fotogovvejeaddjiid 1,79%)	13,90	225.038
<u>Buohkanassii</u>	<u>100</u>	<u>1.618.977</u>

Karášjohka/Tromsa 31.12. 2015/11.03 2016
SFS stivra

Lill Tove Fredriksen
(sign)

Trond Are Anti
(sign)

Seija Guttorm
(sign)

Svein Nordsletta
Čállingottejodiheaddji
(sign)

5. FÁGAGIRJJÁLAŠ FOANDA

5.1. Foandda stivra

Foandda stivrras leat leamaš Trond Are Anti, jođiheadđji, Sire K Gaski ja Asta Balto. Juolludančoahkkimis lei sadjásaš Johanna Ijäs sivas go Asta Balto lei stipeandaohccin.

5.2. 2015 stipeanddat

Sámi fágagirjjálaš foanda almmuhii 2015:s čuovvovaš stipeanddaid sámi fágagirjjálaš čálliide ja jorgaleaddjiide:

- 1) 1 prošeaktastipeandda, dokumentára girjái giehtačálus, NOK 100 000.-
- 2) 4 mátkestipeandda, stipeandda árvu gitta NOK 20 000.- rádjái
- 3) 4 fágalaš artihkkaliid jorgalan/heivehan stipeanddat, gitta NOK 10.000,- rádjái
- 4) 5 árvvoštallanstipeandda, árvvoštallat sámi oahpponeavvuid dahje dokumentáragirjjiid, á NOK 5.000.-

Prošeaktastipeanddaide ledje bohtán 3 ohcamuša, mátkestipeanddaide ledje bohtán 5 ohcamuša, jorgalanstipeanddaide 1 ja árvvoštallanstipeanddaide fas 1.

Foanddastivra dagai čuovvovaš ovttajienalaš mearrádusaid:

1 Prošeaktastipeanddat:

Hans Petter Boyne NOK 100 000 Sámi luonddunamahusat

2 Mátkestipeanddat:

Asta Balto	NOK	20 000	Fágalašmátki Hawaii
Hans Petter Boyne	NOK	20 000	Mátkkoštit váldoprošeavtta oktavuodas
Kati Eriksen	NOK	20 000	Oahpásmuvvat Hawaii suvrenitehtalihkadussii
Svein Lund	NOK	20 000	Mátkkit “Ruvkkiid mearkkašumiid.....”

Foanddastivra ii juolludan eará ohcamušaide doarjaga.

Jagi 2015 rájes lea foanddastivra mearridan ahte soahpamuš čállo gaskal stipeanda vuostáiváldi ja čállingotti. (Miiddus 1)

Foanddastivra doalaha ovttá NOK 100 000 váldostipeandda sturrodaga, muhto foanddastivra sáhttá speahkastit dás ja almmuhit eanet go ovttá váldostipeandda.

Karášjohka 26.10.2015
Fágagirjjálaš foandda stivra

Sire Gaski
(sign)

Asta Balto ovddas
Johanna Ijäs (sign)

Trond Are Anti
(sign)

Svein Nordsletta
Čállingottejođiheadđji
(sign)

SFS Sámi fágagirjjas calliid-ja jorgaleaddjiidsearvi

Resultatregnskap 2015

	Regnskap 2015	Regnskap 2014	Budsjett 2015
INTEKTER:			
Miellahttoruhta/Medlemskont	33 000	24 000	30000
Foanddas/overført fra fondet	259 000	234 000	259000
Doaibmadoarjja/driftsstøtte		60 000	60000
Ekstraord. overføring fra fond	100000	255 004	100000
lesmaksu/egenandel		0	
Reanto sisab/renteinntekter	129	159	
Sum inntekter	392 129	573163	449000
UTGIFTER:			
Lønn/honorar styret m.m	54 728	50900	50000
Sekretariat	223 750	195790	224000
Årsmøte, seminar	117 287	122959	130000
Revisjon	13 750	15000	15000
IT-internet Web			
Reiseutg/reisetilskudd	27531	29207	30000
Prosjekt tidsskrift			
Bank gebyrer/renter	37	65	0
Sum utgifter	437 083	413921	449000
Årsresultat	-44954	159242	0

SFS Sámi fágagirjjalas calliid-ja jorgaleaddjiidsearvi

Balanse pr.31.12 2015

	2015	2014
AKTIVA:		
Bank	140 005	34 475
Kunder		60 000
Sum aktiva	<u>140 005</u>	<u>94 475</u>
PASSIVA:		
Leverandørgjeld		-50790
Mellomregning fond	-199000	0
Skyldig skattetrekk	-13610	-30286
Skyldig lønn		-1050
Sum kortsiktig gjeld	<u>-212610</u>	<u>-82126</u>
Egenkapital 1.1	27651	186893
Årsresultat	44954	-159242
Sum egenkapital	<u>72605</u>	<u>27651</u>
Sum Passiva	<u>-140005</u>	<u>-94475</u>

Karášjohka/Tromsa 31.12.2015/11.05.2016

SFS stivra

Lill Tove Fredriksen (sign)

Seija Guttorm (sign)

Trond Are Anti (sign)

Svein Nordsletta (sign)

2015 rehketoallu

Fágagirjjálaš foanda

Regnskap 2015 - Faglitterær fond

Boaðusraporta / Resultatrapport

	2015	2014
SISABOÐUT / INNEKTER:		
Kopibuhtadus / Kopivederlag	497 901	412 484
Girjerájusbuhtadus / Bibliotekvederlag	422 004	582 146
Eksamenbuhtadus / Eksamensvederlag		
Reanto sisab/renteinntekter	2 446	14 285
Egenandeler	-	
Supmi sisa / Sum inntekter	922 351	1 008 915
Golut / UTGIFTER:		
Sirdán doibmii / Overført til drift	259 000	234 000
Ekstraord overføring drift	100 000	255 004
Máksán stipeanddaid / Stipend	180 000	491 000
Girjerájusbuhtadus SJS:ii / Bibliotekvederlag SJS	63 300	58 686
Dárkkisteddji / Revisjon	8 125	8 125
Eará golut/Andre kostnader		3 150
Sámis / Sámis	300 000	200 000
Bánkodivat / Bankgebyrer	0	-
Submi golut / Sum utgifter	910 425	1 249 965
Årsresultat	11 926	(241 050)

SFS Foanda

Balanse pr.31.12 2015

	2015	2014
AKTIVA:		
Bank	97 858	450 432
Andre fordringer	700 000	500 000
Mellomregning SFS	199 000	40 000
Sum aktiva	996 858	990 432
PASSIVA:		
Påløpt stipend	-285500	-291000
Sum kortsiktig gjeld	-285500	-291000
Egenkapital 1.1	-699432	-940481
Årsresultat	-11926	241049
Sum egenkapital	-711358	-699432
Sum Passiva	-996858	-990432

Note 2015 rehkettdollui – til regnskap 2015

SFS Foanda

Andre fordringer.

Ruhta lea leamaš várrejuvvon *Sámis* nummirriida. Máttásámi 2015 nummir lea mañiduvvon 2016 jahkái. 2016 galgá dalle almmuhuvvot Sierra oktasaš *Sámis* golmma gillii 2017 ávvujahkái. Bušehtti evttohuvvon 300.000 SFS foanddas. Geahča *Sámis* 2016 plána ja bušeahttaevttohusa. Dalle lea Foanddas buorrrin 400.000 várrejuvvon ruđas.

Avsetningen har vært reservert *Sámis* numre. Sørsamisk nummer 2015 ble utsatt til 2016, da det er planlagt utgitt et stort nummer på 3 samiske språk i forbindelse med jubileumsåret 2017. I budsjettet for 2016 er det foreslått avsatt 300.000 fra Fondet. Se Plan og budsjett for *Sámis* 2016. Da har fondet tilgode 400.000 fra tidligere avsetning.

Karášjohka/Tromsø 31.12.2015/15.05.2016
Fágagirjjálaš foandda stivra/ Styret SFS fond

Asta Balto
(sign)

Trond Are Anti
(sign)

Sire Gaski
(sign)

Svein Nordsletta
(sign)

2016 bušeahtta – doaibma

2016 driftsbudsjett

	Rehketdoallu/ Regnskap 2015	Bušeahtta/ Budsjett 2016	Bušeahtta/ Budsjett 2017
SISABOĀDUT / INNTEKTER			
1. Miellahttoruhta / Medlemskont.	33 000	30 000	30 000
2. Foanddas doibmii / Fondet til drift	259 000	290 000	410 000
3. Doaibmadoarjja / Driftsstøtte	0		
4. Fievrridan foanddas	100 000		
5. Reantut / Renter	129		
SUBMI SISA / SUM INNTEKTER	392 129	320 000	440.000
GOLUT / UTGIFTER			
5. Báلكkát, luohttámušolbmot/ Honorarer	54 728	50 000	50 000
6. Čálingoddi/Sekretariat/Regnskap	223 750	200 000	200 000
7. Jahkečoahkkin /Årsmøte og seminar	117 287	0	120 000
8. Rehketdoallodárkkisteapmi / Revisjon	13 750	15 000	15.000
9. Neahttasiidu / IT-internet	0	25 000	25 000
10. Mátkkit / Reiser	27 531	30 000	30 000
11. Divvagat / Gebyrer	37	0	0
SUBMI GOLUT / SUM UTGIFTER	437 083	320 000	440 000
Oassi iežametruđas / Del av fri egenkapital			
Netto doaibmagolut / Netto driftsutgifter		0	0
JAGI BOĀDUS / ÅRETS RESULTAT	-44 954	0	0

2016 bušehtii čilgehus

2. Buhtadussisaboadut mannet SFS Fágagirjjálaš fondii. 2016:s vuordit 867.973 buhtadussisaboaduid, das NOK 502.206 kopibuhtadus, ja 365.770 girjerájusbuhtadus. Searvvi doaimmaide dáhttu SFS jahkečoahkkin Fágagirjjálaš foanddas vissis mađe doaimmaruđa.

5. Bargit - buhtadusat/bálkkát

SFS:as eai leat fásta bargit maid ovddas dárbbáša váldit bargoaddiovdasvástádusa. Baicce oastá čállingottebálvalusaid ČálliidLágádusas. Dasto barget välljejuvvon luohttamušolbmot fágalaš doaimmaiguin.

	<u>2016</u>	<u>2017</u>
Ovdaolmbuhtadus	35 000	35 000
Eará luohttamušolbmuid buhtadusat	<u>15.000</u>	<u>15.000</u>
Submi	50 000	50 000

Čállingoddi - hálddahušgolut

	<u>2016</u>	<u>2017</u>
Čállibálká ja rehketdoallu	96.000	96.000
Logistihkka (dihtor, tele- ja neahttakom., rekvisihta)	34.000	34.000
Kontor/viessoláigu	24.000	24.000
www-siidu	<u>25 000</u>	<u>25 000</u>
	179 000	179 000
MVA 25%	<u>45 000</u>	<u>40 000</u>
Buohkanassii	224 000	224 000

Foandda 2016 bušeahtta

Sisaboadut

Vurken ovddit jagiin	797.858
Sisa 2015 – buhtadusat	<u>867.976</u>
Submi	1.665.834

Golut

Doaimma – SFS stivra 2016	290.000
Rehketdoallodárkkisteapmi	15.000
Sámis áigečála - 4 nummir (1 davvu + 1 stuorra)	300.000
1 Prošeaktastipeanddat - 1	100.000
4 Mátkestipeanddat á 20.000,-	80.000
6 Prošeaktastipeanddaide deaddilandoarjja 30.000 x 3	<u>90.000 (várrejuvvo)</u>
Submi golut	<u>875.000</u>
Fágalašmátki Donostiai	<u>550.000</u>
Oktiibuot	1.425.000
Báhcá	240.834

2016 doaibmaplána

2016 doaibmaplána mearrida 2016 jahkečoahkkinn geassemánu 2016:s. Eanaš áššit leat dakkárat maiguin searvi bargá oppa áiggi.

1. SFS miehtá Sámi searvin.

SFS lea maŋimuš jagiid veaháš rahčan miellahttuloiguin. Mii leat massán nuppeloht miellahttu. Searvvis galgá leat ain ulbmil leat miehtá Sámi fágagirjjálaš čálliid- ja jorgaleaddjiid searvin. Mii bargat ahte miellahtulohku lassána ja aktiivvalaččat hástalit vejolaš miellahtuid searvat SFS'ii lahttun. Dán bargui dárbašit mii maiddá juohke miellahtus veahki dovddusin dahkat searvvi. Dasa lassin lea čállingoddi ráhkadan “neahttagihpa” searvvi birra maid aktiivvalaččat sáddet vejolaš ođđa miellahtuide. Dát “gihpa” lea maid oidnosis min neahttasiiddus gos dehálemos dieđut leat searvvi birra. Dán bokte hástalit vejolaš ođđa miellahtuid searvat. Ain eanet sávvat suoma ja ruota beale fágagirjjálaš čálliid searvat. Gielalaččat lea doaimmain vuosttamuzžan leamaš davvisámegiella guovddážis. Searvi dattege muittuha jahkásaččat ahte searvi lea fálaldahkan buot sámegielat fágagirjjálaš čálliide. Nu lea ge fágagirjjálaš čálliid iežaset hálddus ávkkuhit SFS:ain buoremusat.

2. Fágagirjjiide oastinortnet

SÁLÁS lea váldán dán ášši ja sii galget gulaskuddat mii oastinortnegiin boahdá dáhpáhuvvat lagamus áiggi.

4. Girjerájus- ja kopibuhtadus

Norgga beali girjerájusbuhtadusa soahpamuš bistá seamma go ovdal, eai ge sámi organisašuvnnat leat ovddidan rievdademiid. SGS ja SFS ”oamastit” 85% olles buhtadusas.

Lea dušše Sámikopijja soahpamuš Norgga Kopinor:ain mii dohkálaččat gáhte ja buhtada sámi vuoignaduoji kopierema Sámis. Ruota Bonus Presskopia ja Suoma Kopiosto eai leat eai ge áiggo čuovvolit Sámikopijja dáhtu, mii lei ahte Sámikopijja galgá hálddašit Ruota ja Suoma sámi buhtadusruda. SFS sáhtta ain dušše ávžžuhit Suoma ja Ruota beale fágagirjjálaš čálliid ohcat stipeandaid Suoma ja Ruota fágagirjjálaš foandain.

5. Uhcán fágagirjjit sámegillii

SFS lea guhká fuobmášahtán ahte otná sámi girjjálašvuodas leat áibbas unnán fágateavsttat sámegillii, earret oahppogirjjiid. Searvi ávžžuha ain dán oktavuodas omd. Fágagirjjálaš foandda vuoruhit proševttaid mat sáhttet leat mielde lasiheamen sámi fágaprosa olggosaddimiid. SFS lea ožžon lohpusaid Sámediggerádis dasa ahte jos eará ruhtadeaddjit leat bidjan oasi ruđa girjeproševtta ruhtadeapmái, de galgá Sámediggi doarjut dakkár proševttaid. Muđui berre searvi ohcat eará vugiid ge mo movttiidahttášii almmuhit eambo sámi fágateavsttaid. Dán oktavuodas ohcalat dieđusge maiddá lágádušaid áigumušaid.

SFS barggai máŋga jagi fuobmášahttit sámi eiseválddiide mo almmolašvuoda ruđahisvuolta lea čuohean sámi girjjiid almmuheapmái. Dás lea leamaš erenoamáš bahás váikkuhus sámi fága- ja dokumentára girjjiid almmuheapmái, mat eai oppa leat leamaš vuoruhuvvon ge. Girjjálašvuoda ruhtavátnivuodain šaddá SFS ain rahčat ovddosguvlu.

Dá leat jagi 2014/15 juolludeamit girjjálašvuhtii:

Kategoriija	2014			2015		
	Kr.	%	lohku	Kr.	%	Lohku
Mánáidgirjjit	2 676 500	39	14	2 491 000	40	10
Diktagirjjit	949 500	14	4	388 000	6	2
Fágagirjjit	988 520	14	4	1 058 000	17	4
Románat	677 000	10	3	326 000	5	1
Sárggasráiddut	340 000	5	1	814 000	13	2
Nuoraidgirjjit	477 000	7	2	1 225 000	19	4
Novellat	199 000	3	1			
Eará/jietnagirjjit	527 000	8	2			
Oktiibuot	6 834 520			6 302 000		

Girjjálašvuhtii juolluduvvui diibmá kr. 532 520 unnitgo jagi 2014:s. Fágagirjjiide gal lei veahás lassáneapmi, measta kr. 70 000.

7. *Sámis* - Sámi čálakultuvrralaš áigečála

2017 ávvujagi-nummirii, lassin Sámedikki fásta juolludeapmái, de ohcá doaimmahus dasa liigeruđa Sámedikkis ja Norgga kulturrádis. Bušeahtta čájeha maiddá ahte SFS fágagirjjálaš foanda ain lea mielderuhtadeaddji. Ávvunummir galgá ilbmat skápmamánus 2016.

2016 almmuhanplána ja bušeahtta

Dán jagi galgat almmuhit 2017 ávvudoaluide erenoamáš Sámis nummira golmma gillii.

Namma:	<i>Sámis</i> - sámi čálakultuvrralaš áigečála - davvisámi <i>Saamaste Samen</i> - máttasámi, <i>Sámen</i> - julvsámi		
Doaimmaheaddjit:	Harald Gaski ja John T. Solbakk Máttasámi ja julevsámi nummiriide bálkáhát veahkkedoaimmaheaddji		
Doaimmahusgoddi:	SFS stivra ja ČálliidLágádusa doaimmahusgoddi		
Giella:	Davvisámi – Máttasámi - Julevsámi		
Almmuhan plána:	2016 – 4 nummira: 1 dábálaš nummir davvisámegillii, 56 s. - gidđagease 1 “stuorra” 2017 ávvudoaluide, 112 s. - skápmamánus mii lea oktasaš davvisámi, julevsámi ja máttasámi ”Stuorranummir” fástida 3 Sámis nummira		
Deaddilanlohku:	Davvisámi:	800	
	Stuorranummir:	1200	
Distribušuvdna:	Sámis lea nuvtta geavaheaddjiide. Lágádus doalvu áigečállaga girjegávppiide ja eará vuovdinbáikkiid mat vuvdet/fáluhit sámegeielat lohkosiid, girjerádjosat, girjebusset. “Guovddáš” Sámis ožžot joatkkaskuvllat ja Sámi allaskuvla dan njuolggá. Geavaheaddjit muđuid tingojit ČálliidLágádusa neahttagirjegávppis, ja mákset dušše sáddengoluid.		
Ruhtadeapmi:	Sámediggi, SFS Sámi fágagirjjálaš foanda, almmuhusat		

Sámis bušeahtta 2016: 1 + stuorranummir:

<u>Golut</u>	<u>Davvisámi</u>	<u>Stuorra</u>	<u>Summi</u>
Oastit artihkkaliid	20.000	60.000	80.000
Oastit govvamateriála	15.000	50.000	65.000
Jorgalanbálkkát, Stuorranr: sullii 30 s x 2 á 1000,-	5.000	60.000	65.000
Hábmen – gráfalaš bargu	25.000	60.000	85.000
Deaddileapmi, 800 + 1.200	40.000	80.000	120.000
Distribušuvdna, márkanastin, sáddengolut	25.000	50.000	75.000
Doaimmahus, guossedoaimmaheaddjit	80.000	190.000	270.000
Hálddahus, rehketoallu, dárkkisteapmi	45.000	85.000	130.000
Mátkkit, idja, diett	10.000	30.000	40.000
Submi golut	290.000	665.000	955.000

Ruhtadeapmi

Sámi fágagirjjálaš foanda	300.000
Almmuhusat	28.000
Sámediggi Norggas (2016 bušeahtta)	352.000
Sámediggi Norggas – ohcat liigedoarjaga ávvunummirii	125.000
Norgga kulturráđđi – ohcat	150.000
Submi	955.000

**SFS – Sámi fágagirjjálaš
čáliid- ja jorgaleaddjiidsearvi**

SOAHPAMUŠ

.....dohkkeha dákkobokte ahte SFS stipeanda
prošektii

“
“ lea juhkkon čuovvovaš eavttuid mielde ja mat galget čuvvojuvvot:

1. Stipeanda gusto dušše prošektii masa lea ohcon ja doarjja juolluduvvon, ja dušše ohccái daid almmuhuvvon áigemeriid siskkobealde. Doarjaga ii sáhte geavahit eará prošeavttaide, ja áigeplána ii sáhte rievdaduvvot čálalaš ohcama haga. Foanddastivra dohkkeha dahje hilgu dakkár ohcamuša. Jus prošeakta rievdá sierranaš sivaidda geažil prošeaktaáigodagas, de ferte maiddái dán ohcat foanddastivrras. Jus ii ohcco, dahje jus ohcan hilgojuvvo, de galgá olles dahje oassi stipeanddas máksot ruovttoluotta.
2. Juohke jagi loahpas galgá foanda oazžut rapportta dassái prošeakta lea loahpahuvvon. Čujuhusrievdadusat dieđihuvvojit dađistaga foandda čállái.
3. Jus foanddastivra ii oáččo dohkálaš rapportta mo stipeanda lea geavahuvvon ja mii dás lea boadus, de sáhtá foanddastivra gáibidit oasi dahje olles stipeandda máksot ruovttoluotta. Áigemearri dasa lea biddjon 2 jagi maŋŋá juolludeami.
4. Go prošeakta mielddisbuktá girjealmmuheami, de gátnegahtto čáli kolofonsiiddus almmuhit ahte prošeakta lea ožžon stipeandda SFS'a foanddastivrras.
5. Mátkestipeanda geatnegahtta čálalaš rapportta maŋimuš 2 jagi maŋŋá juolludeami.
6. Jorgalanstipeanda geatnegahtta bohtosa maŋimuš 2 jagi maŋŋá juolludeami.
7. Čuoggáid 1-6 rihkkun sáhtá mielddisbuktit gáibádusa máksit stipeandda ruovttoluotta. Jus áigemearri maid foanddastivra lea mearridan ii dollo, gáibiduvvo morareantu lága 17.12.1976 vuodul.
8. Ođđa prošeaktaohcan ii sáhte meannuduvvot ovdal go prošeakta lea dohkkehuvvon foanddastivrras.
9. Jus ohcci oazžu mátkestipeandda maŋŋá go lea rihkkon áigemearri máksit ruovttoluodda prošeaktaruđaid, de sáhtá foanda doallat juolluduvvon supmi oassin ruovttoluottamávssus.

Dát soahpamuš lea guovtti seammalágan oasis. Soahpamuš, man ohcci lea vuolláičállán, galgá leat foandda čállingottis ovdalgo stipeanda mákso.

Báiki:

Beaivi:

Báiki:

Beaivi:

